

Les manuscrits de Tombouctou

<https://www.idbox.com/actu-web/mali-magic-les-manuscrits-de-tombouctou-disponibles-en-ligne-et-gratuitement/>

VOYAGES ET GEOGRAPHIE

Le plus grand legs écrit d'Afrique

Découvrez chaque sujet à travers pages et passages, illustrés et traduits de manière inédite

ASTRONOMY

ETHICS

SLAVERY

JURISPRUDENCE

STORYTELLING

EDUCATION

CHARACTER

HISTORY

MEDICINE

MATHEMATICS

GOVERNANCE

PEACE

FOUNDATIONS

TOLERANCE

GEOGRAPHY

Voyages et
géographie

Les voyages vers Tombouctou et au-delà

Récits de voyages pré-colombiens de l'Afrique occidentale à l'Atlantique



Conception : SAVAMA-DCI

Jo Ann Moran Cruz





La portée mondiale de l'islam, sa tradition d'hospitalité et la valeur qu'il accordait à l'activité mercantile ont rendu possibles les voyages longue distance. Les musulmans se rendaient souvent dans des destinations lointaines en tant que marchands, pèlerins à la Mecque, explorateurs ou touristes.





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْمِذْقِ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى
لِّلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ
الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْآخِرَ

Comme d'autres géographes européens, le voyageur andalou du début du XIIe siècle, Abu Hamid al-Gharnati, pensait que l'hémisphère sud était inhabitable pour les humains. Ce n'est qu'au début de la période moderne que la mobilité des Européens peut enfin être comparée à celle des musulmans. Ces derniers se rendaient de l'Atlantique à La Mecque, en passant par l'Inde et l'Asie du Nord et centrale. Abu Hamid al-Gharnati atteignit même la Hongrie et Kiev.





Les Européens effectuaient régulièrement des pèlerinages en Europe ou à Jérusalem, et les Vikings naviguaient jusqu'au Groenland et au Vinland, mais rares étaient les voyageurs, comme Marco Polo et le franciscain Juan de Plano Carpini, qui entreprenaient des expéditions jusqu'en Mongolie ou en Chine.

به اولاً قوموا الى الذين اعطوا العلم من قبله
 انما اوتوا العلم على فهم غيرهم وللانبياء انما
 يقولون سبحان ربنا انكاراً وكرهاً ربنا
 لمفعولاً وتبرؤوا للذي قد يربك
 وينبذهم خشوعاً فالله اعلم الله او
 انما هو الذي علم انما افاضت على اولئك
 الحسنة ولا تجعلوا حلالاً ولا حراماً
 بها وانتم بيننا وبينكم سبيلاً وقال الله
 لله اني لم يخلق ولما اولئك ليرسب في
 اولئك ولم يترك لولا انهم اكثر
 سبحان ربنا انكاراً وكرهاً ربنا
 بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله الذي هدانا لهذا
 ولم نجعل الغرور حياً فيمنا انما



شديداً امر الله وتيسر المؤمنون الذين يعملون
 الصالحات ان لهم اجر احسن مما كسبوا فيه
 اجراً ويؤتى الذين قالوا انهم الله ولما
 ما لهم يعلم من علم ولا لا باهم كثير
 كلمته يخرج من افواههم يقولون الا
 كلمة واحدة قل الله فليست بكلامهم
 ان لم يؤمنوا بهذا الحديث اسعوا انما
 جعلناهم على الاضلال في سنة الله لئلا يتلوه
 ايهم احسن عملاً وانما جعلناهم على ما
 صعيداً اجرزاً انما حسبت ان اصلي
 الكهف والرفيم كانوا من ايتنا كجراً
 انما هو الغيبة الى الكهف وقالوا ربنا انما
 من لنا راحة ورحمة وهيب لنا من امرنا شديداً
 فصرنا على انهم في الكهف سبعة
 على انهم لم يبعثهم لتعلم انهم غير



Comme Marco Polo compta les jours de son voyage vers la capitale de la Mongolie pour exprimer la distance d'un endroit à un autre, l'un des manuscrits de Tombouctou décrit le trajet de Tombouctou à La Mecque comme un voyage de 187 jours.



Le sultan Musa du Mali raconte l'histoire de son prédécesseur, sultan au souverain mamelouk d'Égypte en 1324 :

le Mali, à l'époque, était un vaste royaume avec accès à la mer via les fleuves Gambie et Sénégal, d'où cette grande expédition serait partie.





À la même époque que cette grande expédition malienne, le Génois Lancelot Malocello s'installe aux îles Canaries, tandis qu'au XVe siècle, les Portugais découvrent les Açores et les îles du Cap-Vert, pêchant au large des côtes de l'Amérique du Nord peut-être même avant l'arrivée de Christophe Colomb.



Il y eut donc de nombreuses explorations dans l'Atlantique, dont certaines depuis l'Afrique du Nord et, selon le sultan Musa, depuis le Mali, même avant le voyage de Christophe Colomb en 1492.